



**Дорогие члены общины, друзья и покровители !**

**Мы желаем всем членам общины, друзьям и покровителям  
здорового и счастливого Нового 2013 Года !**

Пожалуйста, не забудьте уплатить членские взносы. Также членов крута друзей мы просим перевести плату за 2013 год. Большое спасибо !

В январе нас ожидает много радостных событий, но прежде мы хотим вспомнить о прошедших событиях декабря. Читайте и получайте удовольствие.



В начале декабря супружеская пара Дора и Лев Винницкие отпраздновали свой 50-летний юбилей бракосочетания под хупой. 50 лет назад отметить еврейскую свадьбу в Киеве было немыслимо. Только благодаря тому, что они приехали в Хамельн и стали членами еврейской общины, их желание отпраздновать еврейскую свадьбу осуществилось. Раввин Shillor подготовила ктубу (свадебный контракт) на иврите, немецком и русском языках, и супруги в присутствии свидетелей подписали ее. Счастливые стояли они под хупой, слушая семь благословений. Они дали друг другу обещание вести достойную семейную жизнь и обменялись кольцами. И конечно, как каждая еврейская свадьба, церемония закончилась битым бокалом и криками «Мазл тов!». Затем все собрались за праздничным столом, приготовленным Дорой и Валерой Богачиками, и веселье продолжилось.

Празднование Ханукки состоялось в нашей общине 8 декабря. Синагога заблестала красивыми ханукальными украшениями. Звезды Давида, свечи, светильники, волчки в виде аппликаций висели на стенах и придавали нашей общине еще более праздничный вид.



После короткого, но очень интересного богослужения, которое провели некоторые члены общины на иврите, немецком и русском языках, группа «Шалом» подарила нам ханукальный концерт. Затем мы собрались за столом, который был накрыт традиционными ханукальными блюдами, с любовью приготовленными Любой и Людмилой. Латкес и суфганиот, фрукты и сладости радовали глаз и вызывали аппетит. Игра в волчок и приятные беседы стали завершением нашего праздника.

А затем мы вновь встретились 14 декабря по знаменательному поводу для нашего председателя и всей нашей общины. Замечательное открытие праздника и короткое богослужение предшествовали награждению нашего председателя Rachel Dohme почетным орденом за заслуги, подписанным президентом Германии Gauck. Награду вручил председатель земельного округа Хамельн-Пирмонт г-н Butte. Праздничную атмосферу вечера усилило выступление группы «Шалом» и Rebekka Dohme.

Председатель земельного округа Хамельн-Пирмонт г-н Rüdiger Butte, председатель земельного союза израильских религиозных общин г-жа Katarina Seidler и раввин Irit Shillor приветствовали многочисленных гостей, собравшихся в нашей синагоге. Rachel Dohme во время всего вечера несколько раз подчеркивала, что эта награда не только для нее, а для всей либеральной общины Хамельна, без которой не было бы всего этого. Все же хочется заметить, сколько тепла и сердечности по отношению к Rachel ощущалось на этом вечере, когда люди вставали и аплодировали. В своей ответной речи Rachel вспомнила путь, который прошла наша община, от маленького до большого чуда, которое очень хорошо перекликалось с праздником Ханукки. Она не забыла также поблагодарить свою семью и заслужила длинные продолжительные аплодисменты, когда сказала о своем муже: «особенно благодарна я самому мужественному человеку в мире, который очень много, тихо и скромно, сделал для общины и синагоги, моему мужу Ferdinand». О чуде, которое с нами произошло, Rachel сказала так: «Кто бы мог себе представить, что много лет тому назад в Хамельн придет американская еврейка, а затем еще много лет спустя другая еврейская женщина из Одессы, Полина Пельц, и, что они познакомятся и вместе с ней и другими евреями из бывшего Советского Союза создадут и обновят еврейскую жизнь здесь в Хамельне». В завершение своей речи Rachel сказала: «Я с благоговением принимаю эту награду, будучи абсолютно уверенной, что я ее принимаю как представитель всех нас вместе взятых и благодарю вас всех за мужество, оптимизм и доверие».

Состоявшееся затем празднование продлилось допоздна. Многие прислали нашему председателю письма и поздравительные открытки, и вот отрывок из одного такого письма:

«Ты заразила их своим энтузиазмом и своей искренней убежденностью, и вы зажгли свет вашей религии. Многие из вас нашли свою духовную Родину, и был построен на историческом месте ваш общий дом. Так началась ваша история, и она продолжается дальше».

Этот волнующий праздник, включающий в себя также официальное награждение председателем земельного совета г-ном Butte, надолго останется в нашей памяти.

Смотрите, пожалуйста, фотографии на следующей странице !

### **Союз прогрессивных евреев Германии**

Зимнее махане состоится с 23.12 до 30.12.2012. Плакат и информационные листки находятся в общине. В этот раз отдых в зимнем лагере состоится в Гарце, и с этого года в нем смогут принять участие дети с 8-летнего возраста. Всю информацию можно также найти в интернете ([www.upj-netzer.de](http://www.upj-netzer.de)) или по телефону: 0521/304 31 85.



### **Встреча Нового Года**

8 января в 15:00 мы отпразднуем наступивший 2013 Год. Вас ждет приятный вечер с музыкальной программой, вкусной едой и развлечениями. Организацию праздника осуществляет Фаина Пельц и ее помощники.

### **День платежей**

Мы вводим определенный день платежей. В будущем все платежи будут приниматься только нашим кассиром Ольгой Герр в дни ее работы (по вторникам и четвергам). Это касается членских взносов, покупок, выдач расписок, компенсаций и т.д. Мы просим вашего содействия и понимания.

### **Письмо общины в цвете**

Пожалуйста, сообщите свои новые адреса, особенно свои электронные адреса. По электронной почте вы можете получать письма с цветными фотографиями.



## Еврейская жизнь в январе

5 января в 17:30 мы празднуем вместе с ассессор-раввином Adrian Schell эрев Ту Би Шват, Новый Год деревьев. Эта еврейская традиция восходит к 16 веку. Во время седера мы будем читать тексты из Торы и из книг наших мудрецов. По определенному порядку мы будем есть различные сорта фруктов и орехов и пить различные вина и соки. Это будет символизировать нашу связь с Израилем, где в это время начинают цвести и плодоносить деревья. Кто может себе представить ландшафт пустыни, тот поймет, в чем заключается чудо этого праздника.

Так же как цветущие деревья являются символом жизни и надежды, так напомним и мы, что наступит мир в этом регионе, и люди разных религий и культур научатся жить в уважении друг к другу.

27 января 1945 г. Красная Армия освободила концентрационный лагерь Освенцим. В память о жертвах националсоциализма мы услышим лекцию, организованную городской администрацией и Hamelner Forum, о жизни Hugo Höllenreiner, автор Анжу Tuckermann. Наша община также примет участие в этом мероприятии. Вход свободный.



## Посещение общины русским консулом

14 января, в помещении нашей общины состоится информационная встреча «Русская пенсия». Это мероприятие является подготовительным для встречи с русским консулом 22 января.

## Работа с молодежью в нашей общине

Вместе с ассессором-раввином Adrian Schell мы хотим предложить молодым людям нашей общины один раз в месяц встречаться и проводить совместно свое свободное время. Adrian рад увидеть вас всех на встрече в январе. Вас ожидают сюрпризы, так что не пропустите !

## Мазел тов

Сердечно поздравляем председателя нашей общины Rachel Dohme по случаю вручения ей ордена за заслуги.

Поздравляем Joshua Wendt, который принял армейскую присягу.

Поздравляем Александра Герр за 3-е место в детском шахматном чемпионате.

Мы поздравляем общину Elmshorn с новосельем.

Есть ли у вас нахес? Хорошие новости, с которыми вам бы хотелось поделиться? Тогда сообщите в наше бюро общины, и вы прочтете об этом в наших информационных листках. Мазел тов !

## Выздоровление

Мы желаем выздоровления всем тем, кто в настоящее время болен. Наши мысли и сердца с ними.



## Пожертвования

Сердечно благодарим членов общины и ее друзей за пожертвования общине и на строительство синагоги.

Г-на Späth, г-жу и г-на Винницких, Полину и Фанну Пельц, семью Пельц и Гольберг, семью Lampe, семью Söhlke, г-на Freddy Klingemann, семью Schultz, Dr. Sally Lypsky, Hans Weltner, Rachel Dohme и, как всегда, Ute Gibas.

Мы благодарим за пожертвования к концерту 11 ноября.

Пусть будут благословенны все, кто внес свои пожертвования.

## Дерево жизни

Теперь зимою нашему дереву нужны новые листки. Заказывая листок, вы можете совершить две мицвы (добрых дела): отметить свое особое событие, как например рождение, Бар-или Бат Мицва, свадьба, благодарность, годовщина смерти и в тоже время внести пожертвование на строительство синагоги. Формуляры находятся в бюро. Большое спасибо !

Новые листки:

- С любовью для Rachel Dohme от семьи Jacobsberg
- Самого наилучшего семье Schwartzkopff от семьи Holz и Schor

Пять новых листков заказаны:

- Семья Винницких: в честь золотой свадьбы семьи Винницких
- Лев Винницкий: к 75-летию со Дня рождения Доры Винницкой
- Полина и Фаина Пельц: Тода раба. В честь Rachel Dohme
- Семья Пельц/ Гольберг: Ко Дню рождения Леи Гольберг
- Sally Lipsky: В честь Rachel Dohme по случаю вручения ордена за заслуги

### Спасибо – Тода Раба

Rachel Dohme благодарит всех, кто принял участие в организации и проведении праздника 14 декабря !

Спасибо всем членам общины, кто принимает участие в организации и проведении праздников и различных культурных мероприятий. У нас работает очень много групп на общественных началах, которыми руководят члены нашей общины и в которых может принять участие любой член общины. Мы благодарим их всех и ценим их активность.

### Соболезнование

Мы выражаем глубокое соболезнование профессору Abraham Geiger Kolleg раввину Dr. Walter Jacob, по случаю смерти его жены Irene Jacob.

Мы думаем о семьях, которые потеряли своих детей во время амока в Newtown, США.

Мы выражаем глубокое соболезнование семье Гольберг по случаю смерти г-жи Милы Гольберг.

### Годовщина смерти января

Хая Рахель Крючкович – 29.01.2003/ 26. шеват 5763

Пусть земля им будет пухом. Молитву Каддиш мы прочтем во время богослужения вместе с родственниками. Поминальные свечи находятся в бюро. Мы напоминаем Вам о необходимости позаботиться еще при жизни о доверенном лице в вопросах по захоронению. Формуляры находятся в бюро.

**Шалом и здорового 2013 Года !**

**Шалом ! Ваше правление**



### Российский

#### **Jüdische Gemeinde Hameln e.V.**

Mitglied der Union progressiver Juden in Deutschland

Mitglied der Weltunion progressiver Juden

Mitglied des Zentralrates der Juden in Deutschland

Bürenstrasse, Synagogenplatz 1, 31785 Hameln • Tel/Fax: 05151/925625

[www.JGHReform.org](http://www.JGHReform.org) • Email: [jgh@jghreform.org](mailto:jgh@jghreform.org)

Geschäftsstelle: Neue Heerstraße 35, 31840 Hess. Oldendorf

Tel.: 05152/8374 Fax: 05152/962915

Email: [racheldohme@jghreform.org](mailto:racheldohme@jghreform.org)

Commerzbank Hameln BLZ 254 800 21 Konto 0434032200

## Программа на Январь 2013 • Тевет–Шват 5773

Время работы бюро: понедельник, среда, пятница: 9:00–17:00

**Курсы немецкого языка:** П. Пельц и D. Vogelhuber, **Танцевальная Группа:** Б. Маркасов,  
**Йога:** Э. Лебединская, **Иврит:** I. Edelstein

**Библиотека/видеотека:** по вторникам и четвергам. **Часы приема бухгалтера:** по вторникам и четвергам

Четверг, 03.01.13	13:00	Ежемесячное заседание правления (только для членов правления)
Понедельник, 07.01.13	12:00	Основы иудаизма. Ведет: Вл. Песок
Вторник, 08.01.13	15:00	Встреча Нового Года, 8 -€
Суббота, 12.01.13	10:00	Шахарит/ изучение Торы. Ведут: Ф. Пельц и Н.Braun
Понедельник, 14.01.13	10:00	Информационная встреча «Русская пенсия»
Среда, 15.01.13	11:00	Клуб любителей книги. Ведет: А.Константинова
Четверг, 17.01.13		<b>Посещение общины раввином Irit Shillor</b>
	16:00	Беседа с раввином за круглым столом. Тема: «Бар и Бат Мицва»
	19:00	Совместно с обществом христианско-еврейского сотрудничества. Лекция: «Моилитвы в иудаизме и христианстве». Ведут: раввин Irit Shillor и пастор Christine Brendel
Пятница, 18.01.13	17:30	Каббалат шаббат. Ведет: раввин Irit Shillor
Суббота, 19.01.13	10:00	Шахарит/ изучение Торы. Ведет: раввин Irit Shillor
Вторник, 22.01.13	12:00	Посещение общины консулом из Русского посольства
Четверг, 24.01.13		<b>Посещение общины ассессуаром-раввином Adrian Schell</b>
	15:00	Беседа за круглым столом. Тема: «Маленькие еврейские праздники». Вопросы и ответы с Adrian Schell
Пятница, 25.01.13	16:30	Урок Бар Мицвы
	17:30	Ту Би Шват. Ведет: Adrian Schell
Суббота, 26.01.13	10:00	Шахарит/ изучение Торы. Ведет: Adrian Schell
	13:00	Урок Бар Мицвы
	14:00	«Встреча молодежи Хамельна». Ведет: Adrian Schell
Воскресенье, 27.01.13	15:00	«Еврейская молодежь г. Хамельна». Ведет: Marysol Fischer
<b>Мероприятия вне общины</b>		
Воскресенье, 27.01.13	19:00	День памяти Холокоста «Не думай, мы останемся здесь» Hamelner Forum, Weserbergland